

**Municipalité du Canton de Potton**

Budget 2011 Budget

	2011	2012
<b>Revenus/revenues</b>	4,529,254 \$	4,843,739 \$
<b>Total:</b>	4,529,254 \$	4,843,739 \$
<b>Dépenses par postes</b>		
<b>Expenses by accounts</b>		
<b>Administration</b>		
Conseil municipal/Municipal council	99,551 \$	103,022 \$
Gestion financière et administrative		
Finance and administration	454,910 \$	490,637 \$
Greffe/Registrar	5,355 \$	5,196 \$
Évaluation/Property Assessment	63,330 \$	64,747 \$
Gestion du personnel/Personnel management	45,498 \$	51,837 \$
Autres/Other	24,600 \$	44,394 \$
	693,244 \$	759,833 \$
<b>Sécurité publique/Public Security</b>		
Sûreté du Québec	576,336 \$	609,233 \$
Sécurité incendie/Fire Services	225,065 \$	246,272 \$
Sécurité civile/Civil Security		
	801,401 \$	855,505 \$
<b>Transport</b>		
Voirie municipale/Municipal roads	539,555 \$	623,679 \$
Enlèvement de la neige/Snow removal	662,066 \$	698,212 \$
Éclairage des rues/Street lights	13,750 \$	15,300 \$
Circulation et stationnement/Traffic and parking	6,200 \$	6,700 \$
Transport collectif/Collective transportation	9,136 \$	9,136 \$

	1,230,707 \$	1,353,027 \$
<b>Hygiène du milieu/Public hygiene</b>		
Aqueduc Owl's Head/waterworks	90,867 \$	91,206 \$
Aqueduc village waterworks	57,539 \$	54,933 \$
Aqueduc des Immortelles waterworks	12,400 \$	9,198 \$
Eaux usées Owl's Head sewer treatment	64,543 \$	85,624 \$
Égouts village sewer treatment	27,043 \$	31,490 \$
Matières résiduelles/Household waste	290,137 \$	312,762 \$
Cours d'eau/Waterways	21,837 \$	19,893 \$
Gestion de l'environnement/ Environment management	69,660 \$	121,795 \$
	634,026 \$	726,901 \$
<b>Santé et bien-être/Health and wellbeing</b>		
Services sociaux	83,590 \$	68,172 \$
Logement social/Social housing		
Autres		
	83,590 \$	68,172 \$
<b>Aménagement, urbanisme et développement/ Town planning and development</b>		
Aménagement, urbanisme et zonage Town planning and zoning	155,760 \$	168,594 \$
Industries et commerces/Business	50,508 \$	60,386 \$
Tourisme/Tourism	35,957 \$	52,071 \$
	242,225 \$	281,051 \$
<b>Loisirs et culture/Leisure and culture</b>		
Plages et quai/Beach and wharves	54,760 \$	48,855 \$
Parcs et terrains de jeu Parks and playgrounds	89,051 \$	116,768 \$
Camp de jour / Day camp	30,969 \$	36,508 \$
Autres/Other	67,575 \$	77,150 \$
Bibliothèque/Library	47,800 \$	49,437 \$

	Autres/Other	60,300 \$	74,800 \$
		350,455 \$	403,518 \$
<b>Frais de financement/Financial fees</b>		199,156 \$	209,917 \$
<b>Autres frais de financement</b>		3,850 \$	7,675 \$
		203,006 \$	217,592 \$
<b>Dépenses de fonctionnement</b>		4,238,654 \$	4,665,599 \$
<b>Operating expenses</b>			
<b>Remboursements de capital</b>		290,600 \$	178,140 \$
<b>Capital reimbursement</b>			
<b>Grand total</b>		4,529,254 \$	4,843,739 \$

---